

Фестиваль POMIR

«Музыкальный мост Италия – Россия»

РЕГИСТРАЦИОННАЯ ФОРМА

(заполнять английскими буквами)

СТУДЕНТ / STUDENT

> **ДАТА РОЖДЕНИЯ** / PLACE AND BIRTH DATE

> **АДРЕС** / FULL ADDRESS

> **CODICE FISCALE** (только для проживающих в странах Европейского союза)

> **ТЕЛЕФОН** / PHONE

> **E-MAIL**

В СЛУЧАЕ УЧАСТИЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНЕГО СТУДЕНТА / IN CASE UNDERAGE STUDENT:

- ОДИН ИЗ РОДИТЕЛЕЙ (ИЛИ ЗАКОННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ) / PARENT

- МЕСТО И ДАТА РОЖДЕНИЯ/DATE OF BIRTH

- CODICE FISCALE

- АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ / FULL ADDRESS

ДАТА ПОДАЧИ ЗАЯВКИ И ОПЛАТЫ / REGISTRATION DATE

☐ ОПЛАТА БАНКОВСКИМ ЧЕКОМ / BANK TRANSFER

☐ ОПЛАТА КРЕДИТНОЙ КАРТОЙ / CREDIT CARD

* informazioni a fine modulo / information on the last page

> **ПЕДАГОГ** - INSEGNANTE / ATTENDED SCHOOL – TEACHER

> **ТЕЛЕФОН** / PHONE

> **E-MAIL**

> **ИНСТРУМЕНТ - ГОЛОС - ДУЭТ** / INSTRUMENT - VOICE - DUET

> **ПРЕПОДАВАТЕЛЬ НА МАСТЕР-КЛАСС** / TEACHER ON MASTER CLASS

КОЛИЧЕСТВО УРОКОВ / NUMBER OF LESSONS

1 ☐ € 80,00 2 ☐ € 160,00 3 ☐ € 240,00 4 ☐ € 320,00

КОНЦЕРТМЕЙТЕР / ACCOMPANYING PIANIST DURING MASTER CLASSES

YES ☐ NO ☐
 € 25,00 per lezione master class

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ НА МАСТЕР-КЛАСС (до 3-х произведений) / MUSIC SELECTION FOR MASTER-CLASSES (composer and title - max 3 pieces)

1 _____

 2 _____

 3 _____

Музыкальные произведения на конкурс (до 2-х произведений) / MUSIC SELECTION ON CRESCENDO COMPETITION Oct 31st (composer and title - max 2 pieces)

1 _____

 2 _____

ПОДАЧА ЗАЯВОК:

До 23ого сентября 2020ого года. После этой даты возможно подать заявку, но с добавлением 5ти процентов к общей сумме.

Заявку, заполненную на английском языке нужно отправить на мейл pomir.pontemusica@gmail.com.

После оправления заявки вы получите ответный мейл с точной суммой оплаты.

Сама оплата производится в течении следующих 7ми дней.

Оплата возможна по кредитной карте, а также есть возможность оформить денежный перевод на счёт итальянского банка.

ДЕНЕЖНЫЙ ПРЕВОД:

Любые дополнительные расходы на денежный перевод оплачиваются участником. Любой банк вправе запросить сумму за международный перевод. Отправьте пожалуйста на этот мейл pomir.pontemusica@gmail.com копию оформленного денежного перевода.

НОМЕР СЧЁТА НА ИМЯ:

A1 CLASS EVENTS AND TRAVEL

Banca Friuladria - Filiale di Camposampiero

IBAN IT50F0533662430000046264347

ABI 05336 CAB 62430 C/C 462643/47 --- SWIFT/BIC BPPNIT2P334

КРИТИЧЕСКАЯ КАРТА: После получения мейла с подтверждённой суммой оплаты вы получите линк, через который и можно оплатить кредитной картой. В этом случае к общей сумме добавляется 1,5%.

REGISTRATION PROCEDURES

REGISTRATION:

For organizational needs, your registrations is to be received **not later than September 23th, 2020**. For late registrations arriving later than this deadline, a 5% surcharge will be applied.

The registration form is final and binding. The form must be followed by payment of the entire amount.

The registration form must be sent to the following e-mail address: pomir.pontemusica@gmail.com.

For registration, non-Italian participants must complete the form in English.

Once you have sent the registration form, you will receive a confirmation e-mail to the address you pointed out, with the amount due according to the requested services. The amount must be paid in full and all possible bank charges need to be paid extra, on your behalf. Payment is required by the date which will be specified in the confirmation e-mail.

PAYMENTS:

It will be possible to settle the amount due both by bank transfer or credit card.

BANK TRANSFER: the amount due must be received in full and all possible bank and transaction costs need to be paid extra by each participant. Please send the payment receipt via e-mail to the following address: pomir.pontemusica@gmail.com.

ACCOUNT DATA

A1 CLASS EVENTS AND TRAVEL

Banca Friuladria - Camposampiero Branch

IBAN IT50F0533662430000046264347

ABI 05336 CAB 62430 C / C 462643/47 --- SWIFT / bic BPPNIT2P334

CRETIT CARD: with the confirmation e-mail you will receive a link to process the payment by credit card. If you choose to pay with credit card, a surcharge of 1.5% on the due total will be charged.